



DUBORG-SAMFUNDET

2020

Indledende bemærkninger

Med Duborg-Samfundets årsskrift, der traditionen tro udkommer kort før jul, er der et blik tilbage på det år, der nærmer sig sin afslutning.

2020 begyndte så lovende med udsigt til Olympiaden og markeringen af 100-året for de afstemninger, der førte til Genforeningen og den nuværende grænse. Vi så også frem til festligheder i anledning af Duborg-Skolens 100 års fødselsdag for nuværende og tidligere elever og lærere. Alt gik i vasken på grund af en virus, en usynlig samfundsfjende, som vi langt fra har overvundet trods store og voldsomme indgreb i vores daglige liv. – 2020 vil stå i historien som det særeste år længe.

Duborg-Samfundet vil gerne på trods af coronavirus bevare kontakten til Duborgfolket. Vi håber, at nærværende årsskrift giver en vis optimisme for fremtiden og er med til at holde liv i de kontakter, der er mellem Duborg-Skolen og dens tidligere elever.

Igen i år rummer hæftet mange spændende – synes vi – indlæg. I 2019 opfordrede vi til at indsende bidrag til spørgsmålet om ”rejse eller blive?” Vi bringer tre artikler, men der er intet i vejen for, at der kan komme flere i næste års årsskrift. Så fat kuglepenen og kom med din beretning.

Vi bringer Mikael Wittes plakater i hans kamp for ytringsfriheden fra en mere oprørske tid. Det har fortsat aktualitet mange steder. Endvidere rummer hæftet som sædvanlig fotos af og navn på afgangsholdene.

Der er omtale af skolens jubilæumsbog og henvisninger til Dronningebesøget og talen, som Johanne fra 13. årgang holdt for Dronning Margrethe.

Her er nyt fra skolen med Rektors beretning og hans første dimissionstale, som han på grund af de gældende coronabestemmelser måtte afholde fem gange, og der er fine fotos fra den nyrenoverede skole

Rubrikken ”Set og sket” viser Duborgelevs gøren og laden ude i verden, men vi kan kun bringe det, vi erfarer, især gennem Flensborg Avis. Der er helt sikkert mange spændende historier og karrierer, vi ikke fik med. Skriv til os om dem.

Tak til alle, der har bidraget til årsskriftet, ikke mindst rektor og Duborg-Skolens sekretariat.

God læselyst – hæftet kan læses uden mundbeskyttelse, så det bliver lettere at smile undervejs.

Erik Jensen

Årsberetning 2019-2020

Et skoleår består hovedsagelig af god undervisning i klasserne støttet af studievejledningens tiltag og fokus på den enkelte elev. Det er væsentligt at huske på, da det er det, der gør os til en skole. En skole, hvor elevtallet er ca. 540 i det kommende skoleår.

Til undervisningen er knyttet studieture, som eleverne i 12. årgang altid glæder sig til. I 2020 måtte alle ture, lejrskoler og ekskursioner desværre aflyses pga. coronavirus. Således også Skoleforeningens 2020-projekt, hvor alle elever fra Duborg-Skolens fællesskole skulle have besøgt Himmerland. Faglige ekskursioner præger undervisningen i de enkelte fag, således har der været afholdt og skolen har arrangeret ekskursioner til planetarier, chokoladelaboratorier, åer og vandløb, museer og meget andet i årets løb. Også underviserne har dygtiggjort sig gennem forskellige kurser – nogle i internationale og andre i lokalt regi, og atter andre har forberedt det kommende skoleårs udveksling med nordiske skoler, det såkaldte VUK-samarbejde. Alt i alt har der været livlig undervisningsaktivitet på flere måder på Duborg-Skolen i løbet af året.

I det forgangne skoleår spillede skolens tilbud om udvekslingsrejser også en stor rolle. Vores elever besøgte skoler og elever i USA og Frankrig, og skolen var vært ved besøget fra vores kinesiske venskabsskole for Dong-mindretallet i den kinesiske provins Hunan, hvor lektor Morten Meisner og Rikke la Cour Norlyk holdt trådene sammen. I november var fem af vores elever samt lektor Steen Seierup til et arrangement på Flensborg Rådhus, hvor de var med til at tage imod Namibias ambassadør i Tyskland. I marts 2020 skulle vi have taget imod vores venskabsskole fra USA, men det besøg måtte desværre aflyses pga. coronavirus. Vi nåede akkurat at gennemføre vores del af et større Erasmus+ projekt, men med et reduceret antal besøgende skoler, idet flere skoler fik rejseforbud. Alle disse forskellige møder med verden i relation til den daglige undervisning bidrager til vores elevers glæde ved læring samt til deres almen dannelse. Derudover har vi haft en masse besøg, som vores elevambassadører og de tilknyttede undervisere, Kristian Bøgebjerg Ahrentsen og Tine Nissen, har afviklet, og de samme elevambassadører har aflagt besøg mange steder i Sydslesvig og i Danmark.

Et særligt skoleår er det naturligvis altid for de elever, der stopper deres skolegang det pågældende år. Således siger vi igen i år farvel til elever fra 9. og 10. klasse, ligesom enkelte elever fra overbygningen valgte at stoppe deres skole-



gang med en Fachhochschulreife efter 12. årgang. Langt de fleste elever sagde skolen farvel til efter en bestået studentereksamen. Dette skete i første omgang ved huepåsættelsen i skolegården efter den sidste eksamen, hvorefter skolens studenter kunne lade sig hylde ved dimissionen. Abi-Ball og øvrige studenterfester måtte desværre aflyses i år.

Ved skoleårets afslutning 2019 var det tid til at tage afsked med en del kollegaer, der valgte at gå på pension. Det drejer sig om Lars Zachø Jørgensen, Lise Kloster, Helke Mees Zimmermann, Heirulf Rissom-Brietzke, Per Sparre og Jens Fangel. Også skolens rektor siden 2003, Ebbe Rasmussen, valgte at gå på pension ved skoleårets afslutning. Fra mig personligt skal der lyde en tak til Ebbe for at have brugt mange eftermiddage på at sætte mig ind i den administrative del af Duborg-Skolen efter min ansættelse.

Da Skoleforeningen ikke havde udpeget en ny rektor for Duborg-Skolen, fungerede vicerektor John Læsøe som konstitueret rektor fra sommerferiens start frem til 1. oktober 2020, hvor jeg tiltrådte. John Læsøe stod forrest under Hendes Majestæt Dronning Margrethe II's besøg på Duborg-Skolen, hvor også elevtalen fra Johanne Marie Olsen blev mindeværdig. Det var også vicerektor John Læsøe, der tog imod alle skolens elever efter sommerferien. Fra mig skal der lyde en stor tak til John for at tage tøjlerne frem til 1. oktober og for efterfølgende sammen med den øvrige ledelse at have taget godt imod mig.

Den 1. oktober 2019 tiltrådte jeg som rektor på Duborg-Skolen og senere på måneden sagde skolens personale, elever, Samarbejdsrådet og Skoleforeningen officielt goddag og velkommen ved en stor reception på Duborg-Skolen, hvor der var taler fra flere sider og sang fra fællesskolens musikelever og ved skolens 13. årgang og Lyspigerne. Jeg takker alle deltagere for en dejlig modtagelse.

Jeg har i mine første måneder på Duborg-Skolen på den pædagogiske side bl.a. præsenteret mine tanker om rettestrategier og undervisningsevaluering for skolens undervisere. I samme ombæring skal det nævnes, at skolen har bestilt arbejdscomputere til alle undervisere for at understøtte Skoleforeningens digitaliseringsstrategi og for at kunne bringe pædagogiske værktøjer fra den digitale værktøjskasse i spil. I alle klasselokaler er der installeret moderne digitale tavler, der supplerer de traditionelle tavler. Desuden har jeg været rundt på en del skoler for at lære Skoleforeningens øvrige skoler at kende. Jeg har ikke nået alle endnu, men det er mit mål at besøge alle skoler med jævne mellemrum.

Sidst i oktober 2019 tog skolen imod brobygningselever fra de afgivende skoler, og elevernes evalueringer af forløbet var positive. Vi justerer naturligvis der, hvor det er muligt at gøre noget bedre.

Elevrådet har i dette skoleår været meget aktivt. Det har igangsat tøjswap og et engageret miljøudvalg, ligesom der er udviklet en merchandise-shop, der kører videre i elevrådets regi. Endvidere har eleverne gennem elevrådet været engageret i Operation Dagsværk.

Mod årets afslutning afviklede eleverne i 13c med hjælp fra deres idrætslærere en volleyballturnering for hele gymnasiet. Det endte med en fortjent sejr til 13c, der i finalen besejrede et modigt og hårdt kæmpende lærerhold. Fællesskolen afviklede en stor floorballturnering lige inden jul, hvor eleverne fik sved på panden og kæmpede mod hinanden i en god atmosfære og med sportsligt overskud. Det er dejligt, at sådanne dage kan afvikles til glæde for eleverne og til gavn for deres trivsel og sociale kompetencer. Til glæde for mange internt og eksternt har Lyspigerne under ledelse af lektor Ruth Maschmann turneret i efteråret 2019 og optrådte i december fx i Hamborg og på Sild og ved skolens egen adventsfest. I februar 2020 inviterede Grænseforeningen endnu engang alle elever fra 13. årgang til København, hvor eleverne fik mulighed for at besøge københavnske institutioner. Det var en stor fornøjelse for vores elever at opleve København sammen med 13. årgang fra A. P. Møller Skolen.

I skoleårets løb valgte to kollegaer at gå på pension. Det drejer sig om Gertrud Karstoft og Inge Hvid. Det betød, at vi måtte ansætte nogle årsvikarer, der har påtaget sig undervisningen i mange klasser. Ved skoleårets afslutning 2020 går Arne Sørensen og Morten Meisner på pension efter mange års tjeneste på Duborg-Skolen. Fra mig skal der lyde en stor tak til dem begge for deres arbejdsindsats som undervisere og Morten som studievejleder, men også for deres arbejde med skolens jubilæumsskrift, hvor Morten er idemand, skribent og redaktør, og Arne er fotograf.

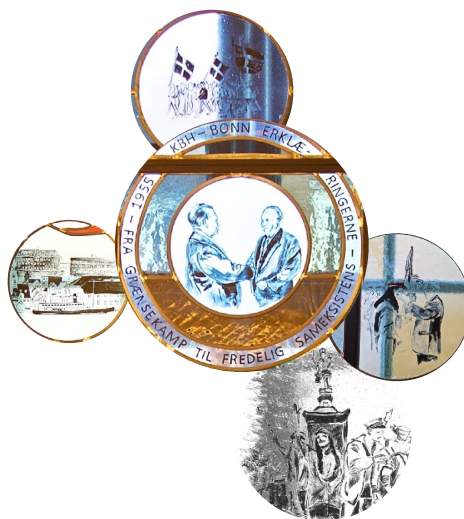
Skolens ombygning har påvirket skolen gennem længere tid, men der er nu lys for enden af tunnelen. Fællesskolen flyttede tilbage fra Skolegyde i løbet af påsken 2020, og håndværkerne arbejder nu på de sidste detaljer.

Desværre førte foråret 2020 også en masse aflysninger med sig pga. af coronavirus. Således måtte Hendes Kongelige Højhed Prinsesse Benediktes besøg den 13. marts 2020 og ca. 60 folketingspolitikeres besøg den 16. marts 2020 aflyses, ligesom skolens emnedag i april 2020, der skulle markere sammenflytningen, måtte aflyses. Vi var på grund af coronavirus tvunget til at lukke for adgangen til skolen, men lærerne underviste virtuelt og samlede en masse erfaringer med digitale redskaber, så midt i alle aflysningerne og skuffede forventninger opstod udvikling og nye tiltag, som vi kan bygge videre på i den kommende tid.



Nye glasmalerier i festsalen

Også festsalen er renoveret, men mere spændende er det at Duborg-Skolen har fået nye glasmalerier i festsalen. Glasmalerierne er udført af Inka Sigel, årg. 1987 (<http://www.inkasigel.com>) og glasmester Per Steen Hebsgaard (<https://www.hebsgaard-glaskunst.dk>).

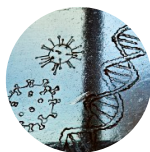


Inka Sigels glasmalerier i festsalen forsøger at omfavne Duborg-Skolens hundredårige historie. De dekorative malerier afspejler klart Inka Sigels undersøiske drømmevandverdens organiske former, men som små bobler i den undersøiske verden fortælles Duborg-Skolens historie i valgte boblescener. Inka Sigels tegneseriebobler begynder i 1955 og lægger sig dermed i forlængelse af festsalens



øvrige glasmaleriers historiefortælling som slipper skolens historie i 1949.

Og fra 1955 hvor København-Bonn-erklæringen giver studentereksamen fra Duborg-Skolen sin tyske og danske anerkendelse, maler Inka Sigel løs med henvisning til skolens hverdagsliv og eksamensliv med rektors huepåsættelse og elevers studenterfejringer - og skolen placeres ikke bare i Flensborg, men også i den generelle udvikling frem mod genmanipulationens tidsalder og coronaens eksistens. Inka Sigel favner både skolens snævre skoleliv med



eksaminer og fejringer og den store verdens eksistens med DNA-klip og katastrofer.

Der er nok at tage fat på for kommende Duborg-elever og andre festsalsbenyttere som

måske kan falde i staver over billederne når de - forhåbentlig snart igen - sidder i festsalen til fejringer, foredrag, forældreaftner, fællesarrangementer, koncerter, kor og klausurer. Glasmaleriernes ophængning er mulig gjort af personer som vil skolen det bedste.

Foto: Arne Sørensen. Tekst: Ole Møller



1923



1941



1943



1949

Dimissionstale 2020 – Duborg-Skolen

Kære dimittender

I ser glade og tilfredse ud med jeres velfortjente, flotte huer på hovedet. For jer er dagen i dag helt speciel. I er midtpunkt for festlighederne, der markerer den officielle afslutning på 13 års skolegang og på jeres studentereksamen og overgangen til noget nyt. Dagen er i år anderledes, end vi alle for bare et par måneder siden forestillede os, den ville være. Heldigvis fik vi dog lov til at have jeres forældre med. Det er jeg sikker på, de også er glade for.

Jeg vil ikke lægge skjul på, at I fik en helt speciel afslutning på jeres 13 års skolegang. I vil nok huske jeres sidste tid på Duborg-Skolen for altid, og I er muligvis de eneste, der kommer til at opleve en afslutning som denne.

Jeg håber, I vil omsætte det til den erfaring, at drømme kan gå i opfyldelse, og målsætninger kan nås, hvis man knokler og arbejder for det, men at vejen ofte bliver anderledes og mere snoet, end man havde regnet med. Om nogen tid – hvis ikke allerede nu – vil I forhåbentligt opleve, at jeres huepåsættelse og dimission har været særlige oplevelser, og at den lange rejse fra 11. til 13. årgang har været spændende, udfordrende og krævende, men også umagen og besværet værd.

I tiden op til jeres eksamen hørte og læste jeg ord som coronagenerationen, coronaeksamen osv. Ord, der udtrykker tvivl og frustration og i nogle kontekster forsøgte at devaluere årets studentereksamen. Det er der nu ingen grund til. Jeres eksamen er en fuldgyldig studentereksamen, som I har knoklet for at få i hus.

Det ændrer ikke på, at der selvfølgelig altid er grunde til at blive frustreret i forbindelse med eksamen – et pensum, man ikke har fået læst. En genre, man ikke har styr på. Et matematisk begreb, der svæver i luften og ikke bliver håndgribeligt og meget andet. I år kom coronapandemien oveni. Så kunsten for jer var ikke at blive yderligere frustreret eller nervøse. Fra skolens side har vi prøvet at få jer til at holde fokus på eksamen, selvom jeres familie, venner og sundhed også optog jeres tanker. I fandt nye veje og nye løsninger på stort og småt, og I har høstet værdifuld erfaring, som I også kan bruge fremover til at finde en udvej i en svær og pludseligt anderledes situation.

I har vist overfor jer selv, skolen, jeres forældre, hinanden og samfundet, at I kan håndtere det uventede, når det opstår, og når alt vender på en tallerken. Og netop coronakrisen har vist os, at alt kan vende på en tallerken. Åbne grænser, nærvær og frihed blev med ét afløst af lukkede grænser, respektfuld distance og indskrænket bevægelsesfrihed.

Men det lykkedes. I klarede eksamen. Derfor sidder I her i dag.

I har igennem tre år knoklet fagligt og socialt for at kunne sidde her i dag med studenterhuen på hovedet. I har været elevambassadører, været på studieture, været med Grænseforeningen i København, på introtur til Tydal og måske også på udveksling i USA, Kina, København eller Frankrig.

I har sammen med jeres kammerater taget imod skolens tilbud om god undervisning og studievejledning og har derigennem suget viden og erfaring til jer, og I har været, som elever skal være: ambitiøse, særlige, nogle gange forelskede – også ulykkeligt – mærkelige, dovne, indadvendte, udadfarende, altid venlige, som regel sjove og inspirerende og engagerede med mod på livet. Derudover har I også vist, at I er selvstændige og handlekraftige, når I arrangerer fredagscafeer, elevfester, tøjbyttedage og gysertunnel til adventsfesten. Og også et Abi-Ball, der i år oplevede et par bump på vejen og i sidste ende måtte aflyses pga. coronapandemien.

I har været aktive i elevrådet med en engageret formand og i alle elevrådets andre udvalg og i Samarbejdsrådet. I har solgt juletræer, I har modtaget dronningen, og en af jer holdt en allerede berømt tale for hendes majestæt. I har arrangeret volleyballturnering og lektiecafe, turneret med Lyspigerne og lavet en merchandiseshop. Alt imens passede I jeres skolegang og lektier og drømte om uddannelse og job og lå vågne over de kommende klausurer og den næste fremlæggelse.

Sådan er unge mennesker som jer: nysgerrige på livet, kreative og modige og med fuld fart på.

Det er dejligt for mig at vide, at I har haft jeres kammerater fra de øvrige årgange med i projekterne, så alt det gode kan fortsætte på Duborg-Skolen. I har kort sagt udfyldt rammerne, som skolen har givet jer. Tak for det!

Fra i dag er det så jeres individuelle opgave at træffe valget om, hvad der nu skal ske. I har jeres eget liv og skal selv give det mening. Nogle har allerede en fast plan, og det er spændende, om den holder, mens andre ser tiden an og forfølger nogle mindre veldefinerede drømme og mål. Det skal I have lov til; at mærke efter og mærke livet.

Søren Kierkegaard har skrevet, at ”Menneskelivet er sælsomt. Det er det eneste liv, der ikke lever sig selv, men som skal leves”, og med det citat i bevidstheden, er det helt i orden at mærke efter, stoppe op og fortsætte i samme eller en helt anden retning med at udfylde dit liv med det, der er rigtigt for netop dig. For nogle af jer kræver det en tænkepause nu, andre behøver den måske senere. Det vigtigste er, at I er ærlige over for jer selv og andre, for på den måde kan I selv og med andres hjælp få selvindsigt.

Det er selvindsigten, der hjælper os med at få sat ord på vores svagheder – dér hvor vi ikke er så gode, eller måske ligefrem dårlige. Men det er også selvindsigten, der åbner vores øjne for de områder, hvor vi er gode – måske bedre end de fleste. Derfra kan vi komme videre til selverkendelse og til spørgsmålene:

Hvem er jeg?

Hvad kan jeg?

Hvad kan jeg ikke?

Hvad vil jeg absolut ikke?

Og hvad vil jeg?

I kan nemlig ikke det hele, og der kan være forskellige grunde til, at I ikke kan det. I skal derfor vælge, og derfor kan I med andre ord ikke blive alt.

Ja, jeg er på den ene side ked af at skuffe jer, men på den anden side er det ikke noget at gøre et stort nummer ud af, for der er utrolig meget til os alle at vælge imellem. Livet er stort og verden er stor nok til at give erkendelser og oplevelser til os alle – flere end vi selv kan rumme, når først vi via ærlighed, kærlighed, selvindsigt og selverkendelse er klar til det.

Uanset hvad I vælger, bliver I i perioder nødt til at bide tænderne sammen og knokle for at nå jeres mål, for det kræver jeres opmærksomhed at blive endnu dygtigere. Og I skal gøre jer umage med jeres studier, job og sociale relationer – og huske på det latinske *semper ardens*, som betyder altid brændende, der kort kan forklares sådan, at I får ca. 10% givet qua jeres talent. Resten er hårdt arbejde.

Jeg er sikker på, at I har kompetencerne til at komme videre og arbejde målrettet mod netop jeres mål. I har de faglige kompetencer og menneskelige ressourcer, som I har oparbejdet sammen med skolens undervisere, og I står nu med en studentereksamen i rygsækken. En studentereksamen, der giver det bedste udgangspunkt for at tage de muligheder, der byder sig. Og her tænker jeg ikke på det ungdommelige udtryk YOLO – You Only Live Once – der på en gang forklarer og udtrykker en undskyldning for en fejlagtig handling. Jeg tænker på det latinske *carpe diem*, grib dagen, der opfordrer til at tage imod de muligheder, nuet giver.

I optages på gymnasiet med forskellige færdigheder og i forskellige livssituationer, og derfor bliver jeres resultater også forskellige og giver jer hver især forskellige muligheder. Jeres karaktergennemsnit giver jer adgang til bestemte videregående uddannelser, og nogle kan vælge på lidt flere hylder end andre.

Men I er alle det samme værd som mennesker.

Og det er en lige så flot præstation, at en fagligt eller socialt udfordret elev kæmper sig gennem lektier, afleveringer, skoledagen og eksamen og lige netop

klarer at bestå, som at en med helt andre og bedre forudsætninger slutter med et højt gennemsnit. I sidste ende er det jeres menneskelige karakter, der vil vise jer vejen til det gode liv for jer.

I er gode mennesker pga. jeres karakter, ikke pga. jeres karakterer. I er også lige værdige, og det er den bevidsthed om jeres selvværd, og den selvrespekt, der knytter sig til denne, I bør møde verden med. For i sidste ende er det ikke et karaktergennemsnit, men jeres moral og opførsel og ærlighed overfor jer selv, der viser, hvem I er, og definerer, hvor langt I når. Det er jeres selvværd og selvrespekt, der definerer jeres livslyst og bringer jer videre.

Filosoffen Morten Albæk skriver i sin bog "Et liv, en tid, et menneske" at "Meningsfuldhed handler hverken om behovsrealisering eller forbigående glædeseksplosion. Det er derimod en oplevelse af, at summen af det liv, du har levet, det liv, du står i lige nu, og det liv, du ser frem mod, er i overensstemmelse med, hvad der er rigtigt for dig, med de mennesker, du tilbringer livet sammen med, og den verden, som du belaster og beriger med din eksistens".

I definerer dermed meningen for jer selv, og det er væsentligt at huske på, når uddannelser, lærepladser og mange andre lige om lidt hiver i jer og lokker med guld og grønne skove, fordi I med jeres helt særlige baggrund har kulturelt udsyn og menneskelig indsigt til at begå jer mange steder.

Nogle af jer vil gå i lære, andre vil tage korte, mellemlange eller lange boglige uddannelser, og i mine øjne er det alt sammen lige godt, hvis I hver især bliver glade for jeres valg, og de giver mening for jer.

Lov mig, at I finder mening og har respekt for jer selv. Og her vil jeg så endnu engang citere Morten Albæk, fordi han siger: "Den største fortrydelse er ikke at leve det liv, man ønsker, men det liv andre forventer".

Til sidst vil jeg sige jer tak for den tid, jeg nåede at have på Duborg-Skolen sammen med jer, og held og lykke på jeres videre rejse.

2020 er jeres år. Det år, hvor meget blev anderledes end forventet, og hvor I sagde tak for denne gang til Duborg-Skolen og goddag til verden og resten af livet, som det nu er jeres opgave at leve, som I ønsker.

Jeg ønsker for jer, at I ser mulighederne, når de byder sig, og tager dem til jer i respekt for jer selv og jeres omgivelser, og hermed giver jeg jer mit bedste råd med på vejen:

Vær altid et menneske!

Med de ord dimitterer jeg jer fra Duborg-Skolen 2020. Tillykke med studentereksamen.

Duborg Skolen 2020

Klasse13A



Duborg Skolen 2020

Klasse13B



Duborg Skolen 2020

Klasse13C



Duborg Skolen 2020

Klasse13D



Duborg Skolen 2020

Klasse13EF



Studenter 2020

Abel	Liv-Anike	Jerrishøj	Kurzbach	Noel Niklas	Skovlund
Baute	Paul Laines Leander	Flensborg	Lange	Tom	Flensborg
Bertram	Shauna Lina Charlotte	Vesterland/Sild	Meyer	Magnus Lauritzen	Ladelund
Blöcker	Laurids Thorald	Flensborg	Mylin	Peter Streubel	Flensborg
Geipel	Sofie	Harreslev	Neimöck	Timon	Flensborg
Gernemann	Marlon	Flensborg	Radzio Magnus	Gustav Lindbøg	Munkbrarup
Got	Maj Lin	Flensborg	Richert	Niels	Flensborg
Gössmann	Leonie Johanna	Flensborg	Schlichting	Inka	Østerby
Hansen	Finn Siegfried	St. Vi	Sembal	Ben Luca	Snarup Tumby
Hansen	Jonna Kaya	Flensborg	Ulrich	Timo	Sørup
Harck	Maja Louisa	Harreslev	Voss Kristine	Storm Johannsen	Flensborg
Heinecke	Celina	Valsbøl	Wolz	Jonas	Flensborg
Hoop	Jan Luke	Flensborg	Ørsted	Adam Dandanell	Flensborg
Hornschuh	Darius	Flensborg	Allwörden	Jaime-Thorm von	Flensborg
Johannsen	Maie Marie Nina	Medelby	Beyer	Jannik Simon	Flensborg
Jürgensen	Thorina Iduna Ursula	Flensborg	Bossen	Leon	Flensborg
Kristensen	Niklas Leon	Flensborg	Croonen	Merle Sophie	Flensborg
Kruse	Johanna Sophie	Hanved	Davids	Sofie	Flensborg
Krüger	Alexander	Vanderup	Ewel	Jarried Max	Oversø
Petersen	Noah	Harreslev	Fecker	Mara	Ves
Petersen	Rike	Husby	Geppert	Marius Tobias	St. Vi
Radspieler	Lennard	Tinum/Sild	Hanisch	Marie Dorothea	Sønderløgum
Schmaglowski	Sina	Langsted	Hansen	Lindsay	Flensborg
Schwarz	Johanna	St. Vi	Heil	Nora Marlene	Flensborg
Trumm	Emily Mawushi	Flensborg	Jürgensen	Leah Celine	Sønderløgum
Wolff	Lara	Harreslev	Kamphausen	Jan Paul Dieter	Flensborg
Arifi	Azra	Flensborg	Klenke	Nico	Flensborg
Bang	Jon Christian	St. Vi	Kohlhase	Lara Robin	Vanderup
Bendixen	Miko	Flensborg	Kronenbitter	Felix	Flensborg
Biehl	Solveig Marie	Flensborg	Lenschau	Mia Linn	Flensborg
Bischof	Michelle Joy-Kristien	Harreslev	Lorenzen	Dawn Morgana Jo	Skovlund
Brudnitzki	Nikolai Simon	Husum	Marquardt	Merline	Læk
Carstensen	Jonas Nikolai	Skovlund	Oettingen	Emma von	Husby
Ghiyati Ibn Ziyad Mouna		Flensborg	Olsen	Johanne Marie Juul	Flensborg
Grigat	Jan Moritz	Flensborg	Reimer	Finn Luka	Flensborg
Jansen	Lisa	Flensborg	Rosenbaum	Mats Lukas	Tarp
Johnsen	Sascha Alexej	Ves	Schröder	Lukas	Flensborg
Koziel	Till Moritz	Sørup	Teichmann	Tore Magnus	Flensborg
Krüger	Tayo Kim	Flensborg	Thomsen	Lea Robin	Flensborg
Martensen	Sebastian	St. Solt	Weidemann	Marie	Vanderup
Philipp	Jan Morten	Sørup	Golditz	Jana	Flensborg
Reimer	Anne	St. Vi	Got	Amelie	Flensborg
Rosenberger	Finn Lasse	Harreslev	Hansen	Sofie	Harreslev
Sönnichsen	Jonas	Medelby	Meiburg	Lotte	Niesgrau
Waltereit	Johanna	Flensborg	Paulsen	Tom Otis	Flensborg
Zeh	Laura	Vesby	Rueß	Lea	Flensborg
Andresen	Luca Jonathan	Sørup	Voss Elinor	Storm Johannsen	Flensborg
Arp	Tjorven	Flensborg	Becher	Jannek Christen	Harreslev
Berndt	Ganja Shiva	Tarp	Bieck	Siobhan Sarah-Rose	Skovlund
Bjerringgaard	Janos Lasse	Østerby	Duscha Anna-Christina Antoinette		Flensborg
Christensen	Max	Sørup	Franke	Joris	Flensborg
Hansen	Una Jakoba	Masbøl	Jensen	Julius Luca	Oversø
Heinecke	Michelle	Valsbøl	Kammin	Dayana	Lyksborg
Hoffmann	Jesper	Flensborg	Neumann	Tammy Josephine	Flensborg
Jensen	Mika	Læk	Nierade	Marie-Luisa Ilse	Stenbejgkirke
Jepsen-Thomsen	Sebastian Saldern	Fjølde	Oettingen	Henrik von	Flensborg
Kahlert	Nicholas Jesse	Sørup	Sawatzki	Fabian	Flensborg

Duborg Skolen 2020

Klasse9a+b



Klasse 9A + B afsluttede med MSA

Jamal Raúl	Abdalla	Vesterland
Tamara Isabell	Andresen	Flensborg
Momme	Bastian	Flensborg
Emily	Bünning	Flensborg
Marie Sophie	Engelbrecht	Flensborg
Enie	Fünning	Hanved
Elias Dimitrios	Petrousis	Flensborg
Celina Eileen	Sprecher	Flensborg
Lana	Starck	Harreslev
Kaya	Dittkrist	Vesterland
Michelle	Mühler	Hanved
Amy Reese	Philipp	Vyk
Marie Luisa	Schültzke	Oversø
Finn Erik	Sieck	Flensborg
Fabrice-Etienne	Steppan	Flensborg

klasse 10 A + B afsluttede med ESA

Aliyah	Akdemir	Flensborg
Charlize Claire	Borkowski	Flensborg
August Friedrich	Enke-Fjeldsted	Flensborg
Benedict	Erben	Hanved
Benjamin	Fellner	Hanved
Oke	Hansen	Tinum
Thorge Kenosen	Jaspers	St. Vi.
Navina Felicitas	Kamrad	Flensborg
Lina	Klasen	Tinum
Johanna	Klass	Flensborg
Jasper	Kolleck	Stygmølle
Philipp	Schmidt	Flensborg
Luca	Schröder	Flensborg
Noah Immanuel	Stern	Flensborg
Liv Rene	Thomsen	Flensborg
Svea Alisha Sophie	Everding	Vesterland
Linnea	Grubert	Flensborg
Mia Lynn	Jensen	Storsølt
Ben	Lange	Flensborg
Lewe Jasper	Leemhuis	Flensborg
Yannick	Müller	Flensborg
Carl Valentin Haahr	Møller	Flensborg
Noah	Primke	Flensborg
Morten	Riese	Flensborg
John Felix	Schröder	Flensborg
Jule	Stoklasa	Vyk
Lotta Maj	Sösemann	Flensborg
Jason Lee	Tonder	Vanderup
Solvej	Wegner	Flensborg

Duborg Skolen 2020

Klasse10A+B





Foto: Lektor Arne Sørensen

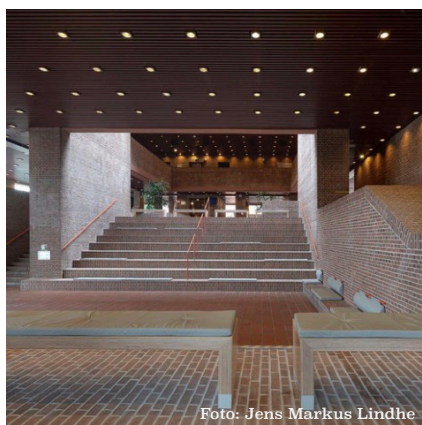


Foto: Jens Markus Lindhe

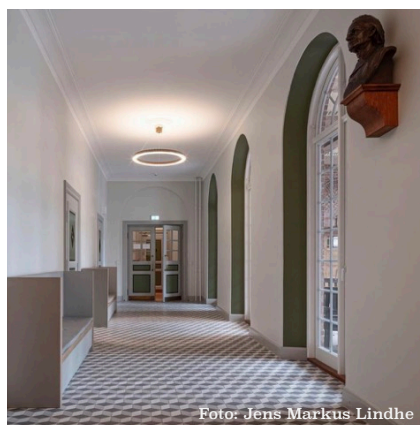


Foto: Jens Markus Lindhe

Duborg-Skolens renovering og ombygning er færdig her i 2020 - og skolen er klar til de næste 100 år.

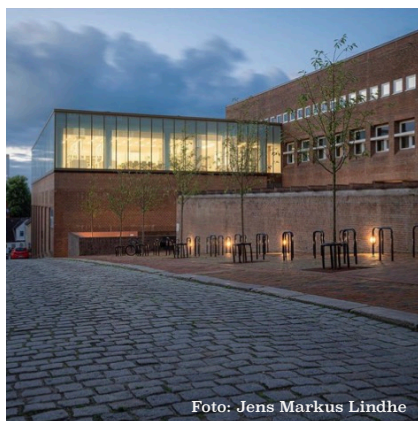


Foto: Jens Markus Lindhe

De viste fotos af Duborg-Skolen er taget i 2020 efter at bygningerne er taget i brug. Lektor Arne Sørensen har taget en serie fotos i juni 2020. Hans fotos er også sat sammen til en lille film som du kan finde på duborg-samfundet.dk.

Fotograf Jens Markus Lindhe har sammen med Praksisarkitekterne taget og offentliggjort en række fotos som du kan finde på Instagram under mærket [#duborgskolen](https://www.instagram.com/duborgskolen) eller [@jensmarkuslindhe](https://www.instagram.com/jensmarkuslindhe) eller [@praksisarkitekterne](https://www.instagram.com/praksisarkitekterne). Nogle af dem er med tilladelse bragt her.



Rejse eller blive.

Igennem årene har Duborg-Samfundets årsskrift bragt mange forskellige beretninger om tidligere Duborgelevers karriere og færden ude i den store verden. I år bringer vi tre beretninger om Duborgelever. Denne er blevet i Sydslesvig, de to andre er i Danmark. En antyder, at det godt engang i fremtiden kunne komme på tale at komme tilbage.

Har du lyst til at skrive til Duborg-Samfundets årsskrift, så grib kuglepennen og skriv en A4-side og send den til os, gerne ledsaget af et foto af dig.

EJ

Min opvækst i Sydslesvig 1962-1981:

af Hanne Carlsen Christiansen

♫ Jeg kom til verden på femte sal i Hochstr., ikke så langt fra Skt Franziskus Hospital, da det lå på Dorotheastr. endnu. Det var med koks i kælderens, som min mor skulle slæbe op til ovnen med mig i maven. Men ikke kun dette truede min eksistens. Min far, Werner Christiansen, blev sendt som kanonføde til fronten som 15-årig i 1945, selvom han var dansksindet. Han deserterede, men blev fanget i Flensburg og dømt til døden under en lynjustits, men blev i sidste øjeblik reddet af en luftalarm, der fik alle til at styrte ud af domsbygningen. Hans bror, Karl Christiansen, far til vores generalsekretær for Sydslevigsk Forening, der står for denne Facebookgruppe, min fætter Jens A. Christiansen, blev også tvunget til at gå i krig. Han overlevede kun med nød og næppe og blev taget til fange af amerikanerne under D-dag.

Stakkels alle de mænd, der var danske i deres hjerter, men måtte kæmpe i en fremmed magts tjeneste, bare fordi Flensburg ikke kom med til Danmark ved afstemningen.

Både min far og onkel Kulle var aktive i SSF og SSW, og som brødre kæmpede de side ved side for det danske mindretals ret til dansk sprog og kultur i Sydslesvig. Navnlig efter 2. Verdenskrig gjaldt det om at sikre mindretallet anerkendelse og ligestilling, så danskheden i Sydslesvig kunne overleve. Det var deres mission, det kæmpede de for. Min far som vandre lærer, pædagog og kulturformidler, og min onkel som organisationsmand og anerkendt dansk journalist på Flensburg Avis. Det var oplagt, at han burde have efterfulgt Jacob Kronika som chefredaktør.

Min far klarede den som sagt, ellers havde jeg ikke kunnet skrive dette indlæg, som jeg lige vil advare om bliver langt. Han spillede som knejt trompet i Hejmdals spejderorkester og var i det hele taget meget musikalsk. Det spredte han videre til os fire børn, hvor jeg med mine to søstre, Solvejg og Anette, turnerede

rundt i grænselandet for at underholde med sange, som min far spillede "Schlaggitarre" til. Vi vandt endda sølv til amatørgrandprix i idrætshallen, hvis I kan huske det.

Min far erobrede min mor, Valborg Sjørup Rasmussen, under en 10-øres dans i København, hvor han var i lære som automekaniker. "Valborg er der ingen, der kan få fat på", hed det, hvilket min far, der var lidt af en Don Juan med en Elvis-agtig charme og smil i øjet, tog som en udfordring. Det lykkedes (se foto). Min mor kom oprindeligt fra Trustrup ved Grenå; og sammen startede de et taxafirma op i Flensborg, der havde et telefonnummer i stil med: "Eins, zwo, acht, bei Tag und Nacht".

Det blev dog for hårdt, så min far blev efter mange omveje vandre lærer i Jydebæk i vinterhalvåret, hvor han "forkyndte" dansk sprog og kultur i grænselandet med blandt andet håndboldkampe, hobbyeftermiddage, musikafterner med de unge, hjemmebesøg hos de gamle, teaterforestillinger i samarbejde med de danske skoler og sprogkurser i dansk, som min mor organiserede. I sommerhalvåret bestyrede de feriekolonien i Rendbjerg, hvor min mor blev økonoma og lavede mad til over 50 personer, noget hun aldrig rigtigt vænnede sig af med.



Desværre fik alt dette en brat ende, da min Far fik en blodprop i hjertet, mens han spillede en håndboldkamp i idrætshallen, og han døde kun 41 år gammel... Min Mor, der heldigvis lige have fået en stilling som sekretær i lokalhistorisk samling på Dansk Centralbibliotek, måtte flytte med os fire børn fra tjenesteboligen i Jübek til en lejlighed i Flurstr. i Flensborg, og min ubekymrede barndom sluttede kort, før jeg blev 10 år gammel...

Så er det godt, der er noget, der hedder spejder. Og jeg nåede lige at være med i det sidste år, Margrethetroppen eksisterede, inden vi blev indsluset i Ansgartroppen, hvor jeg blev patruljefører med adskillige diplommærker på min blå skjorte med det gule tørklæde - de sydslesvigske farver.

Det var en dejlig tid med masser af gode ture til blandt andet Tydal, hvor vi altid undrede os over, at spejdgæsterne fra Danmark kunne tømme et helt glas Nutella i løbet af no time, gerne med fingrene dybt begravet i glasset og en brun masse rundt om munden.

Vi var også på store jamboretter i Danmark med tusindvis af spejdere. Jeg glemmer aldrig den knastørre Møllelejr nord for grænsen, hvor der altid var en westernagtig sandblæst i luften, så man fik knaldsorte bussemænd.

Jeg flyttede til Århus i 1981 for at kunne læse min store interesse: musik og drama. Inden da fik jeg på egen krop forskellen på behandlingsmetoder indenfor sygehusvæsenet nord og syd for grænsen at mærke. Fem dage efter studentereksamen fra Duborg-Skolen, som jeg nåede at fejre med den sædvanlige dans rundt om Neptunbrønden foran Flensborg Avis og en tur op til generalkonsulen, var jeg nemlig så uheldig at brække bækkenet i en trafikulykke på Kollundvejen lige nord for grænsen, hvor jeg var på tur med min klike for at se pinesolen danse.

Jeg kom med ambulance til Åbenrå Sygehus, hvor jeg i morfintågerne opfattede, at jeg ville komme ud igen i løbet af en uges tid, hvilket jeg var glad for, da jeg så ville kunne nå min vigtige dimission på Duborg-Skolen.

En eller to dage senere blev jeg dog på grund af min mors tyske Krankenkasse kørt til Diakonissen Anstalt i Flensborg. Her havde de "andere Methoden", og jeg blev lagt på et træbræt med et lammeskind på for at undgå liggesår, og så hed det lige pludselig seks uger, inden jeg overhovedet skulle tænke på at bevæge mig igen! Farvel dimission, farvel studenterfester, farvel sommer, farvel natur (jeg fik slem høfeber efter ulykken og måtte forlade Danmark hver sommer, gerne på Interrail, for ikke at "dø" af astmatiske anfald i græs-højsæsonen) Jeg kørte heller ikke bil de næste 40 år og turde kun at få ét barn på grund af overbelastning i bækkenområdet.

Min største skuffelse var dog, at Duborg-Skolen lovede mig, at jeg måtte komme med på studenterbilledet 1981, hvis jeg bare sørgede for at indsende et foto af mig med studenterhuen på, hvorefter de ville lave en fotomontage. Jeg skyndte mig at gøre dette, da jeg havde lært at gå igen, men jeg er stadig ikke med på billedet den dag i dag...





I Danmark fik jeg mig en fin uddannelse som cand. mag. i musik, drama og tysk. Har arbejdet på højskole, efterskole, aftenskole, og nu som gymnasielærer i snart 27 år. Sidst var det dog min tur igen, som min mand sagde, da jeg kyssede asfalten under et fald og fik tredobbelt kæbebrud. Sker den slags med 40 års mellemrum, er det til at leve med, vil jeg sige.

I forbindelse med en gymnasieklasseudveksling sidste år, hvor vi sang for Dronning Margrethe, der var på besøg i Sydslesvig, mærkede jeg, at tiderne havde skiftet. Der gik ikke nogen rundt på skolen i hver pause ligesom vores rektorfrue dengang på Duborg-Skolen,

Fru Fanø, der igen og igen som et mantra for Sydslesvig sagde følgende formående sætning til os, alt imens hun holdt fast i stropperne på sin madonnalignende spidsbrystcorsage: "Kan I SÅ tale dansk, kan I SÅ tale dansk"

Jeg spurgte under mit besøg nogle lærere på A. P. Møller Skolen, om de følte sig mest som danskere eller tyskere? Her fik jeg et svar, der satte nogle ting på plads for mig: "Jeg føler mig som Sydslesviger."

Det indebærer blandt andet, at man gerne taler lidt dansk og lidt tysk helst i samme sætning, der bliver til det underfundige kaudervælsk, som jeg bliver smittet af, bare jeg taler i telefon med mine søskende syd for grænsen. En sjov form for Sepp Piontek tyskdansk. Min lille nevø kom med denne sætning, da han var fem år gammel: "Det giller mig doch ikke. Det har mig doch schon prøvet hundert gange før.

Således var min fars sidste ord også tyske, selvom han var pæredansk indeni:

"Der alte Kämpfer wird müde".

Tror nu mere det var, fordi han spillede håndbold sammen med en gruppe tysktalende unge. Som vandelærer skulle man kunne begå sig flydende både på dansk og tysk samt dialekterne plattysk og sønderjysk. Mine to søstre fik dog strikse formaninger af min far om kun og udelukkende at tale dansk, da de kom på Duborg-Skolen, selvom kammeraterne evt. talte tysk til dem. Derhjemme talte vi selvfølgelig også kun dansk.

Min far og min onkel Kulle, der også døde alt for tidligt, ville have været så stolte, hvis de vidste, at min fætter, Jens A. Christiansen, fortsætter deres kamp for danskheden i Sydslesvig i sit virke som generalsekretær for Sydslesvigsk Forening.

Eksil-sydslesviger



Min opvækst i grænselandet er kommet til at betyde mere og andet for mig, som årene er gået. Jeg har efterhånden boet uden for Sydslesvig i flere år end i landsdelen; men jeg er stadig og vil altid være sydslesviger med alt, hvad det rummer sprogligt, kulturelt og mentalt – nu en eksil-sydslesviger.

Jeg tog studentereksamen fra Duborg-Skolen i 1994. Efter nogle 'Wanderjahre' endte jeg med at læse først til diakon (Aarhus) & siden til sygeplejerske (Frederiksberg). Jeg genfandt min mand på et af 2. Juledags-gensynsarrangementer nede i byen. Han kom siden til København, hvor vi blev gift, fik tre børn, arbejde og rigeligt at se til. Det lykkedes ham og børnene omsider at blive danske statsborgere i år. Borgmesteren ønskede ham tillykke og glædede

sig over netop i genforeningsåret at kunne byde en tabt søn velkommen hjem.

De sidste 9 ½ år har jeg arbejdet på hospice i det, man kunne kalde grænselandet mellem liv og død. Jeg oplever, at min grænselandsopvækst på forskellige måder kvalificerer mig til at være netop på dét særlige sted i livet med alt, hvad det rummer. Det fik jeg mulighed for at fortælle lidt mere udførligt om i én af udsendelserne "Skæbner langs grænsen", som Patos Film har produceret for Flensborg Avis i samarbejde med dk4 i anledning af 100-året for grænsedragningen. Den tyske teolog Fulbert Steffensky har engang udtalt: "Es ist schön, mehrere Heimaten zu haben", og det er bestemt en erfaring, jeg kan genkende. Det er berigende også altid at kunne se på verden fra en lidt anden vinkel og gennem et andet sprog og andre kulturelle棱.

Mit sprog vedbliver med at have en kraftig sydslesvigsk farvning, så jeg bliver tit spurgt, hvor jeg kommer fra. Ud over at minde mig selv om mine rødder, giver det også anledning til at spørge tilbage, hvor min samtalepartner så kommer fra. Det giver tit adgang til vedkommende samtaler.

Vores børn går alle på den dansk-tyske 'Begegnungsschule' Sankt Petri Skole i Indre By, og dermed er bevidstheden om den dobbelte baggrund givet videre til næste generation, der også oplever det som en rigdom at få med sig videre i livet.

Det har ikke været et bevidst valg at leve som familie på Nørrebro – livet formede sig sådan, og nu giver det god mening at være, hvor vi er. Vi har i perioder overvejet at flytte tilbage til Sydslesvig og også undersøgt mulighederne for at få arbejde dernede, men det blev aldrig rigtig til noget. Det er ikke udelukket, at vi kommer 'hjem', når børnene er fløjet fra reden, for vi holder begge af landskabet mellem de to have, menneskene og kulturen i det særlige grænseland.

Med venlig hilsen fra

Kirsten Bühler (født Wiencke)

Jens Klüver



Nå...så vil jeg da også skrive to - tre ord om mig...
Født 1966 i Læk, opvokset og efter tre korte "Intermezzi" i Flensborg stadigvæk boende i Læk. Durch und durch Nordfrieße! Jeg har besøgt Læk danske skole og tog min realeksamen i 82 på Duborg. Jeg fortsatte et år på gymnasiet bare for at finde ud af, at jeg var træt af skolen(Forklaringen følger). I Læk begyndte jeg 83 min lære til Einzelhandelskaufmann im Unterhaltungselektronikbereich og fortsatte samme sted som Kaufmannsgehilfe (Geselle) samme sted. Der fandt jeg så ud af, at "der Kunde ist nicht immer König, sondern auch mal ein Riesena...loch" og besluttede mig, pga. at en gammel (desværre afdøde) veninde inviterede mig til studenterfesten i

1987, til at ta min studentereksamen. Ich wollte nur die Mütze! Den fik jeg så i 1990. Wat für'n Jahrgang! De to første år (87-89) ville jeg efter Abi læse til IT-Fachmann (hvis det da overhovedet fandtes) eller lignende, men efter en dejlig oplevelse på Sild var mit ønske at blive lærer. Mens jeg læste på PH i Flensborg blev jeg vikar på diverse skoler i næsten hele Nordfriesland og dele af Slesvig-Flensborg, men den bedste oplevelse havde jeg i Risum-Lindholm på den Frisisk-danske skole. Af flere grunde (auch selbst verschuldet) havnede jeg i 2006/7 så i det tyske mindretal på Deutsche Schule Hoyer. I mellemtiden var jeg kontorassistent (offizieller Titel: Angestellter im Bereich Import – Export, Beratung, Kundenbetreuung skandinavische Länder, Deutschland) i Nibøl og skoleleder på FOF i Tønder. Derpå var jeg vikar på Vodder skole og startede så i 2010 på Deutsche Schule Buhrkall. Der er jeg stadigvæk.

Jeg er vokset op i en sproglig mangfoldighed og har elsket dette og elsker det stadigvæk. Når der var familiefest taltes der dansk, tysk, plattysk, sønderjysk og frisisk. Og der blev blandet!!! Alle accepterede det og alle var en del af det. Anderledes så det ud, når man kom rundt i byen...dengang havde den mere landsbykarakter end den har i dag. Nogle børn fra den tyske skole kaldte os for "Kartoffeldänen von der Dummenschule" og vi var med i utallige slåskampe mod "tyskerne". Vi troede dengang, at alle "tyskere" var på den måde. Jeg har spillet håndbold hos Læk UF op til 12 - 13 - års alderen. Når vi havde kampe på "hjemmebane" var det for det meste i Tønder. Der blev vi så kaldt "Hitlerfreunde" og "Nazischweine". Udekampe var det for det meste længere nordpå, der har vi ikke oplevet det, men alligevel gik det mig på. Den der med identiteten var lidt svært dengang. Det ændrede sig, da jeg skiftede til MTV Leck. De fik et andet syn på "Kartoffeldänen" og jeg lærte mange "indfødte" at kende og fik

mange gode venner. Stadigvæk har jeg den holdning, at det danske mindretal har for meget af en "Einigelungsmentalitet" og er for lidt en del af bysamfundet. De skulle være mere synligt.

Endnu værre var årene på Duborg op til 82, hvor min "danksindethed" krakele-rede. Jeg har altid opfattet det danske mindretal som et åbent samfund, åben for en mangfoldighed hos alle mennesker, åben for alle sprog osv. Der var flere på Duborg-Skolen, der har ødelagt den opfattelse. Især Else Fanø og alle de andre, der tvang en til at tale dansk med kammeraterne i pauserne ("Vi er en dansk skole, her skal der tales dansk"!) har været de der "Vi er danskere end danskerne" og med til, at jeg ikke føler mig som en mindretalsdanske eller medlem af det danske mindretal, men mere som nordfrise, hvor mange sprog er en del af dagligdagen. Hvor man skifter sproget midt i sætningen und auf deutsch oder plattdütsch schnack...und keiner beschwert sich! Übrigens var Knud Fanø ret hurtigt nødt til at lære mit navn (Så vidt jeg husker, kunne han navnene på alle elever, men det vidste jeg ikke dengang). Jeg var dengang en frygtelig elev, men jeg nød snakken med Knud.

De tre år fra 87 til 90 har jeg elsket og ser tilbage på dem, som de bedste jeg har haft. Der har jeg mødt mange utrolig dejlige mennesker, både elever og lærere og jeg savner dem allesammen. Ingen af dem har i de tre år tvunget en til at tale dansk i pauserne.

Nu for tiden nyder jeg at være en del af det tyske mindretal i Nordslesvig, hvor der tales sønderjysk, dansk og tysk og hvor der blandes med en selvfølge, fordi alle tre sprog hører hjemme der. Der bliver jeg ved med at sige, at jeg er nordfrise og de accepterer det. Det der med at vokse op i et mindretal...det fungerer på begge sider af grænsen (Men kun i mindretallene. Rigsdanskerne (mange af dem, både unge og gamle) i omegnen har stadigvæk et meget forældet billede af det tyske mindretal). Men ved I hvad...det ka' jeg leve med...så pyt med det!

Mange hilsner.

Mikael Witte: Ytringsfrihed.

Plakater fra en svunden tid.

Plakaten Superfest (62 x 48 cm) var en collage jeg lavede en formiddag i skoletiden i oktober 1970; dengang gik jeg i sidste gymnasieklasse på Duborg-Skolen i Flensborg. Det var inspektøren der bad mig lave en plakat: Det hastede!

Festens anledning var skolens 50-årsjubilæum og udover tidens officielle taler og sange skulle der også holdes fest med det blødere spillende P.B. orkester og beatorkestret Art. Den danske folkelige og frække sangerinde Trille skulle optræde kl. ca. 21.

Trille var hot, for kort forinden, fredag den 18. september havde hun på Danmarks Radio (som sad på TV-monopolet i Danmark) fremført Jesper Jensens sang Øjet, om kvindelig seksualitet og kristentro. Den konservative justitsminister Knud Thestrup besluttede at rejse tiltale efter Straffelovens § 140 (blasfemiparagraffen) mod de ansvarlige i DR, men sagen endte med frifindelse. Og nu skulle hun optræde på Duborg!

Billederne af Frihedsgudinden og af en motorcyklist klippede jeg ud af aviser, forsynede dem med spørgsmålet Klarer hun pynten? Og de nødvendige oplysninger skrevet på gult silkepapir. Et hvidt ark papir fremhævede motivet og blev limet – deraf den siksakkende ramme – på blå karton.

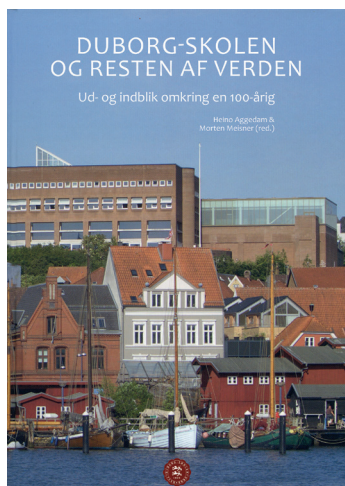
Gult og blå var de faste farver i det danske mindretal; tidligere havde jeg brugt dem både i plakater for mindretallets parti SSW, for Flensborg Avis og for den dansksindede men tysksprogede Heimat-Zeitung. Der var således mange elementer for at annoncere festen med tidens mest udskældte sangstjerne.

Frihedsgudinden på motorcykel – spejlvendt – genbrugte jeg på Modtryks subskriptionsplakat i 1973; det år var jeg med til at stifte venstrefløjsforlaget MODTRYK (Nederst).

Nu er det 250 år siden Christian 7. (og Struensee) afskaffede censuren i sit rige: Som den første stat i verden indførte Danmark-Norge uindskrænket trykkefrihed. Indførelsen af formel ytringsfrihed – dvs. afskaffelsen af forudgående censur – blev fulgt op af en i praksis hidtil uset materiel ytringsfrihed, dvs. af den efterfølgende ansvarsfrihed for ytringer. Friheden varede et par år.

I dag ved vi at ytringsfrihed forsvares ved at bruge den!

Duborg-Skolens jubilæumsbog



I forbindelse med Duborg-Skolens 100-årsdag, som blev markeret den 2.10.2020, udkom skolens jubilæumsbog ”Duborg-Skolen og resten af verden – Ud- og indblik omkring en 100-årig”, under redaktion af rektor Heino Aggedam og lektor Morten Meisner.

Bogen er på godt 130 sider i stort format. Den er trykt på ekstra godt papir, der yder de meget smukke fotos retfærdighed. Fotografen er lektor Arne Sørensen, der på smukkeste vis præsenterer skolen, som den ude og inde tager sig ud efter den omfattende renovering. Der er mange bidragydere til bogen., der på en god måde supplerer jubilæumsbogen fra 1995 i forbindelse med 75-års fødselsdagen.

Lyspigerne er viet et stort kapitel, og det er på sin plads, da skiftende rektorer har lagt stor vægt på sangens plads i skolens liv. Lyspigerne og Margrethekoret og flere andre kor har også udadtil været med til at gøre skolen kendt viden om. I bogen er brugt lektor Christian Skovs beretning om lyspigerens opståen og udvikling. Efter hans død beretter lektor Tom Vincens Hansen og sluttelig rektor Ebbe Benedikt Rasmussen. En tidligere lypige Alexandra Alexandrova fortæller om udfordringer og glæder ved at være lypige.

Hovedparten af bogen rummer beretninger om mindretallets første gymnasiums voksende kontakter udadtil og om arbejdet med at nå frem til disse. Hovedparten af dem er skrevet af lektor Morten Meisner. Bogen viser udmærket de sene- ste årtiers udvikling og åbning af skolen over for de nordiske lande, for andre EU-skolekontakter, for mindretal og i det hele taget for den store verden hvor skolen endog har fået elevudvekslinger med Kina og USA.

Bogen har ISBN 10: 87-02994-29-6, ISBN 13: 978-87-92994-29-5, EAN: 9788792994295 Prisen er 20€

Hvis du vil se og læse mere om Dronning Margrethes besøg, kan du finde dem her

Dronningebesøget kan findes på duborg-samfundet.dk (Johannes tale: http://www.skolehistorisk-samling.dk/pdf/DR_M_II_besøger_Duborg-Skolen.pdf og uddrag af DRTV-udsendelsen her: http://www.skolehistorisk-samling.dk/film/kongehuset_og_Duborg_Skolen_2019.mp4 og hele udsendelsen i DR er der også henvist til på hjemmesiden: https://www.dr.dk/drtv/program/dronningen-i-sydslesvig-_danskerne-paa-den-anden-side_135877#!/

Årsskriftets fremtid

Duborg-Samfundet lever af, at der er tidligere elever og lærere, der synes, at det er værd at bakke op om den gamle skole. Duborgfolk, som glæder sig til årsskriftet og også gerne går på nettet på vores hjemmeside for at finde nyt fra og om skolen.

I de sidste år har vores kasserer kunnet se, at der på trods af en dimittendregel, der gør alle nybagte afgangselever til medlemmer, er der meget få af disse (én hånd er nok!), der rent faktisk betaler kontingentet, hvilket jo er betingelsen for at modtage det trykte årsskrift. Indbetalingerne til Duborg-Samfundet er fra 2019 til 2020 faldet fra 5046 € til 3138 €.

Vi forsøger at begrænse udgifter til udsendelsen af årsskriftet ved løbende at slette de modtagere af det trykte årsskrift, der ikke har betalt kontingent et par år. Alligevel kan bestyrelsen om nogle år få vanskeligheder ved at finde midler nok til at få årsskriftet trykt og udsendt. Ligeså svinder muligheden for at give legater til dimittenderne og i det hele taget for at kunne støtte skolen i en given situation.

Hvad skal vi gøre ved det? Blot konstatere, at tiden er løbet fra det trykte årsskrift? Hvorimod en hjemmeside fortsat kan opretholdes. Alene disse spørgsmål gør en kommende generalforsamling særdeles vigtig.

Generalforsamling 2021

Vores vedtægter kræver en generalforsamling i januar måned. Samtidig står vi i en coronatid med skarpe restriktioner for mødeaktiviteter. Med en begrænsning til maksimalt ti personer er en generalforsamling forhåbentlig urealistisk. Bestyrelsen vil imidlertid efterleve vedtægterne og indkalder jvf. § 7 til

Generalforsamling. Den 29. januar 2021 Kl. 15 på Duborg-Skolen.

Det skal ske med tilmelding pr mail til erik2jensen@gmail.com eller via brev til Erik Jensen, Marienalle 55, D 24937 Flensborg.

Endelig dagsorden og budgetforslag for det kommende år offentliggøres på Duborg-Samfundets hjemmeside senest 3 uger før den planlagte generalforsamling.

Generalforsamlingen kan kun gennemføres demokratisk forsvarligt, hvis alle tilmeldte kan komme med. Hvis der melder flere end det på det tidspunkt tilladte maksimale antal, foreslår bestyrelsen, at den indkaldte ordinære generalforsamling udskydes til et tidspunkt maks. seks uger senere.

Det sker under henvisning til vedtægternes § 10 om indkaldelse af ekstraordi-

nær generalforsamling. Meddelelse om tidspunkt og dagsorden udsendes via hjemmesiden.

Bestyrelsen forsøger hermed at respektere såvel vedtægterne som den særlige situation, vi alle lige nu står i med de gældende restriktioner. Vi har desværre ingen mulighed for at garantere, at tidligere Duborgelever bosiddende uden for Sydslesvig også kan komme til stede, hvis grænserne lukkes.

EJ

Set og sket november 2019 – november 2020

2019

2.11. Fl. A. omtaler første fotobog om SG Flensburg-Handewitt. Fotograferne **Lars Salomonsen**, st. 94, **Tim Riediger**, st. 90, og **Martin Ziemer**, st. 10, og tekst **Ruwen Møller**, st. 00.

4.11. Fl. T. bringer en omtale af udstillingen ”Ortssinn/stedsans-Povl Leckband – Architekt”, der åbner den 5.11. på Schiffahrtsmuseet. **Povl Leckband**, st. 62.

5.11. Fl. A. bringer en reportage af **Marie Buhl**, st. 13, fra en konference i Berlin for unge fra de anerkendte mindretal i Tyskland. 5.11. Fl. A. omtaler samarbejdet mellem Treneskolen og Tarp børnehave, der nu skal have et fælles hus for børn i vuggestuealderen op til 6. klasse. **Maibritt Herrguth**, st. 00, er tovholder på projektet.

5.11. Fl. A. har en stor omtale af udstillingen ”Ortssinn/stedsans – **Povl Leckband** – arkitekt”, st. 62, der åbner 5.11. i Schiffahrtsmuseum. Den varer til 31.12.2019.

5.11. per mail erfarer ”Set og sket”, at **Tine Bruhn**, st. 97, optræder på Montmartre i København den 15.2.2020 i et program ved navn ”Celebrating Joni Mitchell”.

7.11. Fl. A. omtaler Duborg-Skolens miljøudvalg, nedsat af elevrådet. Det er kommet med forslag, der skal gøre skolen til ”et grønnere, mere bæredygtigt sted”.

13.11. Berlingske Tidende har en stor artikel om Dronningens håndbibliotek, hvor **Mikael Bøgh Rasmussen**, st. 89, er leder, jf. hans artikel i årsskriftet 2019 side 27 ff.

19.11. Fl. T. bringer en artikel om **Folke Bo Blunck**, st. 10, der er Geigenbauer, og nu tager tre år på valsen.

19.11. Fl. A. bringer en beretning om **Marco Reimer-Elster**, st. 07, der har slået sig ned i Flensburg, men pendler til København, har fået stipendium i USA og skriver på en ph.d. i Firenze. Fra november 2019 er **Sönke Detlefsen**, st.95, udnævnt til overlæge og professor i klinisk patologi ved Syddansk universitet og Odense Universitetssygehus. Han forsker i pankreas- og leversyg-

domme. 23.11. Fl. A. beretter om præsentationen af **Lars Erik Bethges**, st. 89, bog ”Rygrad”/”Rückgrat” om fotografen Peter Hattesen og kunstneren Holger Hattesen.

27.11. Fl. A. anmelder ”Sønderjysk årbog”, heri bringes en artikel om **Karl Otto Meyer**, pr. 44, ”Ledere i Fl. A.”, skrevet af Mogens Rostgaard Nissen. **Annemarie Erichsen**, st. 63, beretter om sit mangeårige virke som formand for Den slesvigske kvindeforening og øvrige aktiviteter i mindretallet.

28.11. Fl. A. **Stine Dudda**, st. 96, fortæller 3.12. kl. 15 i den danske kirke i Jaruplund om det førkristne Grønland.

28.11. Fl. A. gør opmærksom på **Povl Leckbands** st. 62, udstilling på Schif-fahrtsmuseum.

29.11. Fl., A. omtaler den nyudnævnte professor på Odense Universitetshospital **Sönke Dethlefsen**, st. 95

13.12. Fl. A. tidl. borgmester **Jørgen Witte**, st. 66, udgiver i Historisk Samfund en bog ”Aabenraa i højmiddelalderen.”

14.12. Fl. A. har et interview med lektor **Tine Nissen**, Duborg-Skolen, i anledning af debatten om lærernes løn og arbejdstid.

17.12. Fl. A. beretter: Duborg-Skolens lypiger medvirker i ”Michel” (Skt. Michaelis Kirke) i Hamborg ved de nordiske julekoncerter.

19.12. Fl. A. bringer mindeord om **Ingeborg Weyhe Grønbæk**, st. 55.

19.12. Fl. A. annoncerer Borgerforeningens arrangement med generalkonsul Kim Andersen 2.1.2020, hvor **Pia Wippich**, st 92, synger.

21.12. Fl. A. har en stor omtale af Det lille Teaters kommende forestilling ”Drømmen om Flensborg”, her medvirker bl.a. **Anne Stubbe Horn**, **Helle Bruhn Evers**, real 83, **Arne Sørensen**, st. 74, og **Jens Christian Krause**, st. 96, og **Lone Krogh**, st. 83.

23.12. Fl. A. beretter om **Lasse Rodewald**, st. 02, der nu er ansat som kultur- og pressechef på Den tyske ambassade i København.

28.12. Fl. T. beretter om **Sven Sørensen**, st. 92, der har udgivet en bog ”Glücksorte in und um Flensburg”.

2020

6.1. Fl. A. beretter om **Julia Reimer**, st.14, der som nyuddannet bygningsingeniør er blevet ansat som ass. projektleder i Nuuk, Grønland. Erfaringer og kontakter fra spejderlivet har været gavnlige.

9.1. Fl. A. beretter om to EU-politikeres besøg på Duborg-Skolen, den ene er **Rasmus Andresen**, st. 05

9.1. Fl. A. på Kontakt-siden omtales et foredrag om konger ved **Peter Chr. Jacobsen**, st. 63.

11.1. Fl. A. beretter om **Kirsten Schmidt**, st. 82, der indsættes som vikarierende sognepræst i Kappel, Arnæs og Gelting.

13.1. Fl. A. **Jon Hardon Hansen**, st. 78, afgående formand for Mindretalsrådet modtages af Forbundspræsident Frank Walter Steinmeier og frue og får hilst på Kansler Angela Merkel og dennes pressetalsmand Steffen Seibert.

13.1. Fl. A. beretter om den store gallaaften på Det Kgl. Teater i anledning af 100-året for grænsedragningen i 1920. **Simon Faber**, st. 87, deltager som projektleder for jubilæumsaktiviteterne.

14.1. Fl. T. anmelder opførelsen af Bachs Bauern-Kantate på Scheersberg. **Frøya Gildberg** st. 97, var en af solisterne.

6.2. Fl. A.s Kontakt beretter fra 30.1., hvor **Karin Johannsen-Bojsen**, st. 54, og **Johanne Juul Olsen**, st. 19, drøftede sprog, kultur og identitet på Kolding bibliotek i forbindelse med SSFs vandreudstilling om grænsedragningen og det danske mindretal. "Helt kunne vi aldrig nå hinanden" var overskriften.

6.2. Fl. A. **Lars Erik Bethge**, st. 89, leder af Danevirke Museum beretter om åbningen af særudstilling med pressefotos, der giver indblik i det danske mindretal af i dag. Fotograferne er **Tim Riediger**, st. 90, **Lars Salomonsen**, st. 94, og **Martin Ziemer**, st. 10.

8.2. Fl. A. præsenterer Duborg-Skolens nye rektor Heino Aggedam.

10.2. Fl. A. Kronikken "Sociale protester i Chile" er skrevet af ph.d. i latin-amerikansk historie, lektor ved A.P. Møller Skolen **Sönke Hansen**, st. 99.

11.+12.2. Fl. A. **Jørgen Sørensen**, real 73, dobbeltkronik "På ferietur med en elbil".

21.2. Fl. A. beretter om stor jobmesse, der afholdes på Duborg-Skolen for Sydslesvigs ældste elever.

27.2. Fl. A. oplyser, at tidligere lektor Ewald Jacobs den 16.2.2020 er afgået ved døden. Han virkede ved Duborg-Skolen fra 1956-87.

27.2. Fl. A. **Nikolai Lengefeldt**, st. 05, medvirker på Feriemessen i Herning. Han er med i SSFs og Grænseforeningens projekt Oplev Sydslesvig.

27.2. Fl. A. omtaler Danevirke Museums fotoudstilling med motiver fra det danske mindretal. Den nye leder **Lars Bethge**, st. 89, der tiltræder 1.4. og den afgående leder Nis Hardt, er med ved åbningen

1.3. Fotograferne er **Tim Riediger**, st. 90, **Lars Salomonsen**, st. 94, og **Martin Ziemer**, st. 10, også omtalt i forbindelse med selve åbningen.

29.2. Fl. A. oplyser, at **Inka Siegel**, st. 00, skal udsmykke to vinduer i Duborg-Skolens festsal.

29.2. Fl. A. beretter om Helmut Werths afsked som leder af Tydal igennem 31 år.

3.3. Fl. T. beretter om Bauernhof-Pädagogin **Mirja Kämper**, st. 97, der på Uni Kiels forsøgsgård Lindhof er med i et projekt, der skal lære skoleelever om artsrigdom og bl.a. plante træer og indrette insekthoteller – se www.lindhof.uni-kiel.de/de/lindhof-erleben.

5.3. Fl. A. omtaler Mindretals-Melodi Grandprix 3.-4.4. i Aabenraa, hvor

Jule Sösemann, st. 18, er det danske mindretals repræsentant.

25.3. Fl. A beretter om sydslesvigere ude i verden under Coronakrisen: **Asbjørn Sloth Huss**, og **Jonas Loopers Davidsen**, st. 17, i Peru, **Johannes Wilm**, st. 00, Sverige, **Sten Harck**, st. 87, München, og desuden **Kresten Meyer**, Hviderusland.

26.3. Fl. A. beretter om **Tina Radzio, f. Kristensen** st. 93, Hendes butik "Frau von Norden" er berørt af den aktuelle coronakrise, men hun prøver nye veje at nå kunderne på.

27.3. Fl. A. beretter om **Joscha Hofeldt**, st. 98, og hans problemer for restaurant Strandleben, Slesvig under krisen.

1.4. Fl. A. beretter om **Kiana Hybsz**, st. 10, der er strandet i forbindelse med Coronakrisen.

6.4. Fl. A. beretter om **Linea Kopf**, st. 19, der er med i et landsdækkende projekt "Generation grenzenlos", hvor hun bl.a. via instagram oplyser om det danske mindretal.

8.4. Fl. T. **Finn Strothmann**, st. 04, kontrabassist, efterlyser kulturstøtte fra landet under den krise, som hindrer ham i at udøve sit arbejde.

16.4. Fl. A beretter om Sydslesvigs fødselsdagshilsen til Dronning Margrethe. Den underskrives af **Christian Jürgensen**, st. 81, og formand for Samrådet samt **Gitte Hougaard-Werner**, st. 91, og formand for SSF.

16.4. Fl. A. koordinator for arrangementer i anledning af 100-året for Genforeningen **Simon Faber**, st. 87, udtaler sig vedrørende den aktuelle situation i forbindelse med coronakrisens indvirkning på programmet.

16.4. Fl. A. **Magnus Radzio**, st. 20, beretter om den forestående eksamen.

17.4. Fl. A. bringer et læserbrev af **Leonie Gössmann**, st. 20, svar på foranstående indlæg.

18.4. Fl. A. **Luke Hoop**, st. 20, udtaler sig om den forestående eksamen i en coronatid. I samme nummer udtaler Heino Aggedam sig om skolens beredskab i denne tid.

Anbefaling: på facebook er der oprettet et link: Sydslesvigere World Wide. Det er spændende læsning og et gensyn med tidligere elever. Ren Memory Lane.

Rolf Erbst har udgivet endnu en bog: "Stilheden på Færøerne", Forlaget Mellemgaard 2020.

30.4. Fl. T. beretter om et kunstværk opstillet til erindring om den sidste hekseproces i Flensborg. Kunstnerne bag værket er Hanna Kalkutsche og Elke Mark.

7.5. Fl. A. bringer et portræt af Professor a.D. **Ole Harck**, st. 69, i anledning af hans 80-års fødselsdag.

8.5. Fl. A. bringer en artikel om **Sarah Angelina Gross**, st. ??, der er særligt i risikozonen under coronakrisen.

12.5. Fl. A. artikel om og med **Simon Faber**, st. 87, om forberedelserne i anledning af genforeningsarrangementerne og disses videre skæbne efter de mange

aflysninger på grund af coronakrisen.

12.5. Fl. A. **Anna** og **Hinnerk Petersen**, st.06, beretter om deres husjagt.

12.5. Fl. A. Steven Bommarius beretter om Lyksborg danske skole i denne coronatid.

18.5. Fl. A. **Jörgen Dethlefsen**, st. 60, beretter om Sverige i coronatiden.

20.5. Fl. T. har en beretning om Flensburg 08s veteraner, iblandt dem er **Marc Peetz**, st. 91, med foto fra de aktive år.

29.5. Fl. A. omtale af **Mads Buttgereit**, st. 06, der bliver assisterende træner for FC. Midtjylland.

2.6. Fl. A. stor omtale af **Nicola Hansen**, st. 14, der drømmer om en karriere som cykelrytter.

4.6. Fl. A./Kontakt bringes en kronik af SSFs informationsmedarbejder i Folke-tinget **Mirco Fischer**, st. 94, bragt i Jyllands-Posten

2.6. med kritik af den danske regerings holdning til Sydslesvig under coronakrisen.

4.6. Fl. A. præsenterer **Shiva Leicht**, st. 00, som ny medarbejder på Amtssekretariatet i Eckernförde.

4.6. Fl. A. leder af **Kerrin Linde**, Kristeligt Dagblads udenlandsredaktør, st. 90, hvor den danske regering kritiseres skarpt for i dette genforeningsår at glemme Grænselandet.

4.6. Fl. A. omtaler indsættelsen af ny præst i Læk, Nordvest pastorat. Her byder formanden for menighedsrådet **Claudia Larsen, f. Christiansen**, st. 94, den nye præst velkommen.

4.6.Fl. A.s kronik "Da smitten ramte vikingerne" er skrevet af lektor **Stefan Polke**, st. 84

4.6. Fl. A. bringer et indlæg fra Duborg-Samfundet i anledning af aflysningen af jubilarsammenkomsten. Her efterlyses bidrag til årsskriftet med temaet "rejse eller blive".

4.6. Fl. A. omtaler "@sduSydslesvig", som en meget benyttet kontaktflade for unge i Sydslesvig.

13.6. Fl. A. beretter om Duborg-studenternes huepåsættelse og bringer navnene på de nye studenter.

19.6. Dimission af årets studenter fra Duborg-Skolen. Årgangen blev inddelt i fem hold og omkring 20 studenter plus forældre var ad gangen til stede i Boldspilsalen, der stod smukt pyntet med talerstolen fra Festsalen i midten. Der blev spillet, men ikke sunget og på sær vis blev arrangementet i det mindre format oplevet som mere intimt og nærværende end den store forestilling i Fællesare-aleet i bygningen fra 1979. Det var Rektor Heino Aggedams første studenterår-gang, og så i en coronatid.

25.6. Fl. A. beretter om de mange skolelederskift: Steven Bommarius, leder af Lyksborg danske skole, **Sandra Mikkelsen, f. Schneider** st, 94 Jørgensby Sko-

le, **Franziska Becher-Heidemann**, st. 89, Harreslev danske skole, **Majbritt List**, Sild danske skole, **Bjørn Kasubke**, st. 97, Hans Helgesenskolen, Frederikstad, søger nye udfordringer, og **Daniel Lies**, st. 98, konstitueres som leder for Uffeskolen i Tønning.

25.6. Fl. A. beretter om **Sven Ole Nissen**, st. 86, der nu i flere omgange har oplevet at blive valgt til viceborgmester af SPD og SSW i Langballig, for derpå at blive afsat af et 2/3 dels flertal i samme byråd.

26.6. Fl. A. kronikken er skrevet af **Jan Paul**, st. 97, Titlen: Landskabspoesi i Kaukasus, 1.del. 2. del bringes mandag 29.6.

26.6. Fl. A. omtaler, at flere vælger vejen til studentereksamen på Duborg.

9.7. Fl. A. omtaler **Mats Rosenbaum**, st. 20, der som den første elev er indvalgt i Skoleforeningens Styrelse.

20.7. Fl. A. beretter om gymnasielærer **Svend Duggen**, A.P.Møller Skolen, st. 89, og om hans website om Sliens vandkvalitet.

23.7. Fl. A. **Leon Bossen**, st. 20, er deltager i en drøftelse af de fire fremlagte forslag til en ændret struktur for Samrådet.

28.7. Fl. A. beretter om et indlæg af **David Hopmann**, st. 99, om elevdemokratiet på de danske skoler.

8.8. Fl. A. beretter om drøftelse af Samrådets strukturforslag, deltagere er Dany Caspersen, SSF fmd. i Husum, **Henry Bohm**, st. 87, SSF fmd. i Bredsted og Astrid Dethlefsen-Petzmold, SSF fmd. på Sild.

12.8. Fl. A. bringer endnu en drøftelse af strukturforslagene. Deltagere **Mats Rosenbaum**, st. 20, **Leonard Rohrmoser**, st. APM og Paul Salwik, forældrerepræsentant i Skoleforeningens styrelse.

17.8. Fl. A. omtaler udstilling af værker af **Inka Sigel**, st. 00, i Galleri Tønder, Vestergade.

22.8. Fl. A. **Katrine Hoop**, st. 91, får nyt job som kirkelig flygtningekonsulent. Samme historie er i Fl. T. 24.8.

2.9. Fl. A. bringer Duborg-Skolens dødsannonce for gymnasielærer **Bente Andersson-Kypke**, der døde 29.8.2020

3.9. Fl. A. anmelder en bog af **Sven Sørensen**, st. 75, og Carola Siedhoff, titel "Glücksorte in und um Flensburg". Pris 12.90 €.

15.9. Fl. A. bringer mindeord om **Bente Andersson-Kypke** ved Per Sparre og Jane Krüger.

1 15.9. Fl. A. oplyser, at **Katrine Hoop**, st. 91, bliver ny formand for Die Linke i Flensburg.

15.9. Fl. A. omtaler, at **Mirco Reimer-Elster**, st. 07, TV 2's USA-kommentator, holder foredrag 22.9. kl. 18.30 på Dansk Centralbibliotek.

16.9. Fl. T. omtaler, at **Ramona-Christina Schwarz, f. Wannagat**, st. 91, stiller op til S-H søger Top Model.

19.9. Fl. A. **Jonas Kopf**, st. 16, valgt til ny formand for Grænseforeningens

Ungdomsforum.

19.9. Fl. A. om Trendsport. **Jonathan Osterloh**, st. 19, Isabelle Barkholz, lærer ved D-S, SUP og **Mads Lausten**, st.18.

22.9. Fl. A. omtaler **Leon Bossen**, st. 20, der indvælges i landbestyrelsen for De Grønne.

23.9. **Mirco Fischer-Elster**, st. 07, ansat ved TV2 som News analytiker udtaler sig om Præsident Trumps valgchancer.

23.9. Fl. A. orienterer om konkurrence på Duborg-Skolen i samarbejde med SdU – Gør the Duborg Fealing til guld. Der er tale om en udstilling på skolen af de bedste bidrag side om side med Ejnar Bille, Lorenz Frölich og Sophie B. Jensen.

23.9. Fl. A. bringer en barsk anmeldelse af en bog med den uskønne titel ”Pissedårlig ledelse” af **Alexander von Oettingen**, st. 87, prorektor ved UC Syd.

26.9. Fl. A. oplyser, at **Katrine Hoop**, st. 91, er ny formand for Die Linke i Flensborg.

28.9. Fl. A. beretter, at **Christopher Andresen**, st. 16, takker af som formand for SSWungdom.

30.9. Fl. A. bringer en artikel om **Jørgen Sørensens**, real 73, problemer med at få dansk pas.

30.9. Fl. A. meddeler, at Duborg-Skolens 100-års jubilæum er udskudt.

1.10. Fl. A. beretter om SSFs formand **Gitte Hougaard-Werners**, st. 91, præsentation af SSFs jubilæumsbog.

1.10. Fl. A. Rektor **Jørgen Kühl**, st. 85, har skrevet dagens kronik om SSW i Forbundsdagen fra 1949-53

1.10. Fl. A. bringer artikel om Duborg-Skolens emneuge i anledning af 100året.

1.10. Fl. A. stor artikel om ”Manifestation på Duborg Banke i 100 år”.

2.10. Fl. A. præsenterer de to nye glasmosaikker til Festsalen, skabt af **Inka Sigel**, st. 00, med en privatperson Ellen Hougaard som sponsor.

2.10. Fl. A. bringer et interview med tidl. Rektor Erik Jensen i anledning af skolen 100-års fødselsdag.

2.10. Skolen fejrer fødselsdagen uden kongelig gæst og uden de opr. indbudte gæster fra København på grund af coronaen.

5.10. Fl. A. beretter om nyvalg til Skoleforeningens styrelse, blandt de nye er **Matz Rosenbaum**, st. ??, og **Maureen Hölzl**, st. 93.

5.10. Fl. T. Om en fotoudstilling i Isted Mindehallen. Fotograferne er **Tim Riediger**, st. 90, og **Martin Ziemer**, st. 10. Istedstiftelsen udtaler, at udstillingen viser ”positive billeder på et harmonisk og selvbevidst dansk-tysk samliv af i dag.”

5.10. Fl. A. beretter, at **Eva-Maria Schulz**, st. 04, til daglige præst ved Sortebrødre Kirke i Viborg holder gudstjenesten i Holmens Kirke i forbindelse med Folketingets åbning.

7.10. Fl. A. bringer en gæstekommentar af **Eva-Maria Schulz**, st. 04, sognepræst i Viborg Stift.

8.10. Fl. A. nævner **Maya Trampler**, st. 02 fra Aktivitetshuset som hjælper for en strandet kunstner Que fra Zimbabwe.

10.10. Fl. A. bringer et interview med sognepræst **Eva-Maria Schulz**, st. 04.

14.10. Fl. A. omtaler **Lars Erik Bethges**, st. 89, og Nis Hardts bog om Danevirke. "Danevirke. Danmarks fødselsattest og verdens kulturarv".

15. og 16.10. Fl. A. stor omtale af **Rasmus Andresens**, st. 05, initiativ i EU-kommissionen med en Minority Safepack og af forslagens positive modtagelse.

21.10. Fl. A. og Fl. T. beretter om **Annemarie Erichsen**, st. 63, der har fået overrakt Verdienstorden des Landes Schleswig-Holstein af Ministerpræsident Daniel Günther. Omtales også i Kontakt 22.10.

22.10. Fl. A. bringer et portræt af **Stefan Seidler**, st. 00, i forbindelse med hans kandidatur til posten som SSWs mand i Forbundsdagen.

22.10. Fl. A. beretter, at **Henry Bohm**, st. 87, og **Finn Limbrecht** er valgt ind i Samrådet.

22.10. Fl. A. omtaler en roman af Ilja Wechselmann, der i de sidste fem år af sin karriere var lærer ved Duborg-Skolen. Romanen har titlen "Fængsler". Bogen udkommer 29.10.20.

22.10. Fl. A. omtaler SSFs kulturkonsulent **Nina Lemcke**, st. 00, i forbindelse med "Spil-Dansk-dagen" den 26.10.-1.11.2020. Se <https://spildansk.dk>

24.10. Fl. A. omtaler Duborg-Skolens emneuge i anledning af fødselsdagen.

24.10. Fl. A. omtaler legatuddeling fra Anders Karl Rasmussen og hustrus legat. Blandt de mange modtagere var **Hinnerk Petersen**, st. 06, som modtog på vegne af SdU og **Linda Skrydstrup**, st. 97, som modtog som pæd. konsulent på dagtilbudsområdet i Skoleforeningen.

Oktober Grænsen nr. 5. Grænseforeningens magasin bringer et interview med **Jonas Kopf**, st. 16, der er ny formand for Grænseforeningens Ungdom.

26.10. Fl. A. bringer et indlæg af **Jørgen Sørensen**, real. 73, om opbevaring af atomaffald.

26.10. Fl. A. skriver om Spil Dansk og den enlige fysiske koncert 31.10., hvor **Jule Søsemann**, st. 18, er solo på scenen. I den forbindelse udtaler kulturkonsulent **Nina Lemcke**, st. 00, om betingelserne for danske kunstneres medvirken i relation til coronabestemmelserne ved grænsen.

30.10. Fl. A. portræt af bibliotekar **Brita Hecker**, st. 87.

30.10. Fl. A. beretter om udstilling på Mikkelsberg med værker af **Leif Dahl** og **Kim Olesen**, st. 73 og lærer ved Duborg-Skolen.

30.10. Fl. A. omtaler en ny bog af **Tove Krebs Lange**, st. 73. Den har titlen "Eventyrrejsen".

30.10. Fl. A. beretter om **Janna Borg**, st. 07, læge ved sygehus Sønderjylland, Aabenraa, der deltager i opløbet om en forskningspris.

Union-Bank konto 21520, BLZ: 21520100

(IBAN: DE78 2152 0100 0000 0215 20, BIC: UNBNDE21XXX)

Indestående 6.11. 2019	8420,22 €	
Indbetalinger til Duborg-Samfundet	2116,10 €	
Trykning af årsskrift (for 3 år)		3691,28 €
Udsendelse af årsskrift		1332,96 €
Boggaver til afgangselever		240,00 €
Bidrag til Duborg-Skolens jubilæum		1600,00 €
Indestående 11. 11. 2020		3672,08 €
	10536,32 €	10536,32 €

Danske – Bank konto 8045321, Reg. Nr.: 1551

IBAN: DK40 3000 0008 0453 21 BIC: DABADKKK

Indestående 6. 11. 2019	15238,64 kr	
Indbetalinger til Duborg – Samfundet	8810,00 kr	
Renter	1,45 kr	
Gebyrer		142,00
Indestående 11. 11. 2020		23908,09 kr
	24050,09 kr	24050,09 kr

Flensborg, den 12. 11. 2020

C. Dyrberg

Revideret den 12. 11. 2020

John Winth

Duborg-Samfundets adresser:

Duborg-Samfundets adresse i Danmark:

Postboks 380
DK-6330 Padborg

Duborg-Samfundets adresse i Sydslesvig:

Ritterstr. 27
D-24939 Flensburg

Duborg-Samfundets konto(årsskrift)

Danske Bank 8 04 53 21 Reg.-Nr. 1551
Union-Bank (Flensburg) IBAN: DE78 2152 0100 0000 0215 20
BIC: UNBNDE21XXX

Hjemmeside: www.duborg-skolen.de menu-punkt elever
 www.duborg-samfundet.dk

Fungerende arbejdsudvalg:

Rudolf Föh
Am See 4, D-24955 Harrislee
Tlf. 0461 – 73902

Erik Jensen
Marienallee 55, D-24937 Flensburg
Tlf. 0461 – 90 93 257 e-mail: erik2jensen@gmail.com

Gunnar Dyrvig
Friedrichstal 38, D-24939 Flensburg
e-mail: gdyrvig@aol.com

Ole Møller, web-ansvarlig
Varnæsvej 54 DK 6200 Aabenraa
email: moeller.ole@gmail.com

Tryk: H. Alsen
D-24977 Ringsberg